

Fehova

ALLIED MILITARY GOVERNMENT

BRITISH - UNITED STATES ZONE

FREE TERRITORY OF TRIESTE



OFFICIAL GAZETTE

VOLUME VI

No. 2 - 21 January 1953

Published by the A.M.G. F.T.T. under the Authority of the Commander
British - United States Forces, Free Territory of Trieste.

ALLIED MILITARY GOVERNMENT

British - United States Zone - Free Territory of Trieste

Order No. 5

REDUCTION OF THE CONTRIBUTION DUE BY CREDIT, INSURANCE AND „SERVIZI TRIBUTARI APPALTATI“ CONCERNS ETC. TO THE „CASSA PER IL TRATTAMENTO DI RICHIAMO ALLE ARMI DEGLI IMPIEGATI PRIVATI“

WHEREAS it is deemed advisable to reduce the rate of contribution due by credit, insurance and „servizi tributari appaltati“ concerns to the „Cassa per il trattamento di richiamo alle armi degli impiegati privati“, in that part of the Free Territory of Trieste administered by the British-United States Forces,

NOW, THEREFORE, I, SIR JOHN WINTERTON, KCMG, CB, CBE, Major General, Zone Commander,

ORDER:

ARTICLE I

With effect from the pay-period running on 17 October 1952, the contribution due by the employers of credit, insurance and „servizi tributari appaltati“ concerns and of the Co-operative Bodies of the same sector to the „Cassa per il trattamento di richiamo alle armi degli impiegati privati“, set forth in Order No. 379, dated 16 December 1948, is hereby reduced to 0,20% of the gross earnings.

ARTICLE II

This Order shall become effective on the date of its publication in the Official Gazette.

Dated at TRIESTE, this 13th day of January 1953.

VONNA F. BURGER

Colonel Arty
Chief of Staff

for **T. J. W. WINTERTON**

Major General
Zone Commander

Ref. : LD/A/52/206

Order No. 6

AMENDMENT TO REGULATIONS FOR THE IMPLEMENTATION OF THE CODE OF NAVIGATION (MARITIME NAVIGATION)

WHEREAS it is considered necessary to amend article 144 of the Regulations for the implementation of the Code of Navigation (Maritime Navigation) in that part of the Free Territory of Trieste administered by the British-United States Forces (hereinafter referred to as the „Zone“),

NOW, THEREFORE, I, SIR JOHN WINTERTON, KCMG, CB, CBE, Major General, Zone Commander,

ORDER:

ARTICLE I

The first paragraph of article 144 of the Regulations for the implementation of the Code of Navigation (Maritime Navigation) enacted in the Zone by Order No. 1 dated 5 January 1953 is hereby amended as follows:

„The representatives in the Council of harbour workers, of employers and of Bodies interested in the harbour's traffic shall hold office for a term of one year and shall be designated between 1 January and 31 March of each year“.

ARTICLE II

This Order shall become effective on the date it is signed by me.

Dated at TRIESTE, this 14th day of January 1953.

T. J. W. WINTERTON
Major General
Zone Commander

Ref.: LD/A/53/3

Order No. 7

LIQUIDATION OF THE UTILIZATION OF RESOURCES CORPORATION

WHEREAS it is considered advisable to place the Utilization of Resources Corporation under liquidation, in that part of the Free Territory of Trieste administered by the British-United States Forces;

NOW, THEREFORE, I, SIR JOHN WINTERTON, KCMG, CB, CBE, Major General, Zone Commander,

ORDER:

ARTICLE I

The Utilization of Resources Corporation, established by Order No. 243, dated 24 April 1948, and subsequent amendments thereto, is hereby terminated.

ARTICLE II

A Commissioner for the liquidation of the assets of the Corporation mentioned in the foregoing Article shall be appointed by Administrative Order of the Allied Military Government.

Any assets remaining from the liquidation shall be transferred to the State Treasury.

ARTICLE III

This Order shall become effective on the date of its publication in the Official Gazette.

Dated at TRIESTE, this 15th day of January 1953.

VONNA F. BURGER

Colonel Arty

Chief of Staff

for **T. J. W. WINTERTON**

Major General

Zone Commander

Ref. : LD/A/52/228

Order No. 8

RESTRICTIONS IN THE USE OF NICKEL, COPPER, ZINC AND THEIR ALLOYS AMENDMENT TO ORDER No. 170/1951

WHEREAS it is deemed advisable to suspend for an indefinite period of time the application of the prohibitions concerning the use of copper and its alloys, as set forth in Table „C“, attached to Order No. 170, dated 27 October 1951, in that part of the Free Territory of Trieste administered by the British-United States Forces ;

NOW, THEREFORE, I, SIR JOHN WINTERTON, KCMG, CB, CBE, Major General, Zone Commander,

ORDER :

ARTICLE I

The application of the prohibitions concerning the use of copper and its alloys, as set forth in Table „C“, attached to Order No. 170, dated 27 October 1951, is hereby suspended for an indefinite period of time.

ARTICLE II

This Order shall become effective on the date of its publication in the Official Gazette.

Dated at TRIESTE, this 16th day of January 1953.

VONNA F. BURGER

Colonel Arty

Chief of Staff

for **T. J. W. WINTERTON**

Major General

Zone Commander

Ref. : LD/A/53/2

Administrative Order No. 4

APPOINTMENT OF LIQUIDATOR OF UTILIZATION OF RESOURCES CORPORATION

WHEREAS by Order No. 7 dated 15 January 1953, the Utilization of Resources Corporation has been terminated and it is necessary to appoint a Commissioner-liquidator of same,

NOW, THEREFORE, I, SIR JOHN WINTERTON, KCMG, CB, CBE, Major General, Zone Commander,

ORDER:

- 1) Capt. C.S.D. Noakes, O.B.E., R.N. (ret), is hereby appointed Commissioner-liquidator of the Utilization of Resources Corporation in accordance with the provisions of Order No. 7 dated 15 January 1953.
- 2) This Order shall become effective on the date of its publication in the Official Gazette.

Dated at Trieste, this 15th day of January 1953.

VONNA F. BURGER

Colonel Arty

Chief of Staff

for T. J. W. WINTERTON

Major General

Zone Commander

Ref.: LD/B/52/69

Administrative Order No. 5

APPOINTMENT OF THE BOARD OF DIRECTORS OF MAGAZZINI GENERALI OF TRIESTE

WHEREAS in consequence of changes which have taken place it is considered advisable to repeal Administrative Order No. 47 dated 25 July 1950 and to reconstitute the Board of Magazzini Generali, as provided for by Order No. 442 (18 A) dated 11 September 1947,

NOW, THEREFORE, I, SIR JOHN WINTERTON, KCMG, CB, CBE, Major General, Zone Commander,

ORDER:

1. — Administrative Order No. 47 dated 25 July 1950 is hereby repealed.
2. — The following are hereby appointed members of the Board of Directors of the Magazzini Generali of Trieste:

President: Mr. J. E. FODEN, CBE — Special Director for Security

Vice President: Capt. C.S.D. NOAKES, O.B.E., R.N. (Retd) — Director of the Port;

Members : Dott. Lino SARTORI — Director of Finance & Economics ;
Mr. R.M. STEPHENSON — Chief, Shipping Control Office ;
Dott. Vincenzo CAFFARELLI — Chief, Department of Public Works &
Utilities ;
Ing. Filippo BETTE — Chief, Department of Transportation ;
Lt. Col. H. KIRKPATRICK — Representing TRUST ;
Major L.W.G. FISHER — Representing BETFOR ;
Dott. Leopoldo TOLENTINO MUELLER — Representative of the Traders ;
Mr. Michele TERRILE — Representative of the Forwarding Agents ;
Capt. Guido COSULICH — Representative of the Shipowners ;
Mr. Carlo WAGNER — Representative of the Manufacturers.

3. — This Order shall become effective on the date it is signed by me.

Dated at TRIESTE, this 15th day of January 1953.

VONNA F. BURGER

Colonel Arty
Chief of Staff

for **T. J. W. WINTERTON**
Major General
Zone Commander

Ref. : LD/B/53/2

Administrative Order No. 6

APPOINTMENT OF A DIRECTOR

FOR THE „ISTITUTO NAZIONALE PER L'ASSICURAZIONE CONTRO LE MALATTIE“

WHEREAS it is deemed advisable to repeal the appointment of Dr. Carlo Collavo as „Reggente“ of „Istituto Nazionale per l'Assicurazione contro le Malattie“ Trieste branch, provided for by Area Administrative Order No. 15, dated 10 April 1946, as amended, and to appoint Dr. Luigi Toaldo as director of the Trieste branch of said Institute,

NOW, THEREFORE, I, SIR JOHN WINTERTON, KCMG, CB, CBE, Major General, Zone Commander,

ORDER :

1. The appointment of Dr. Carlo Collavo as „Reggente“ of the Trieste branch of „Istituto Nazionale per l'Assicurazione contro le Malattie“, provided for by Area Administrative Order No. 15, dated 10 April 1946, as amended by Area Administrative Order No. 46, dated 6 November 1946 and by Area Administrative Order No. 99, dated 12 September 1947, is hereby repealed.

2. Dr. Luigi Toaldo is hereby appointed director of the Trieste branch of said Institute.
3. This Order shall become effective on the date it is signed by me.

Dated at TRIESTE, this 16th day of January 1953.

VONNA F. BURGER

Colonel Arty

Chief of Staff

for **T. J. W. WINTERTON**

Major General

Zone Commander

Ref. : LD/B/53/4

Administrative Order No. 7

APPOINTMENT OF A COMMISSIONER FOR THE EXTRAORDINARY MANAGEMENT OF „ENTE NAZIONALE PER L' ASSISTENZA ALLA GENTE DI MARE“.

WHEREAS it is deemed advisable to appoint a Commissioner for the extraordinary management of „Ente Nazionale per l'assistenza alla gente di mare“ in that part of the Free Territory of Trieste administered by the British-United States Forces (hereinafter referred to as the „Zone“),

NOW, THEREFORE, I, SIR JOHN WINTERTON, KCMG, CB, CBE, Major General, Zone Commander,

ORDER:

1. Capt. Pierpaolo De Luca is hereby appointed Commissioner for the extraordinary management of „Ente Nazionale per l'assistenza alla gente di mare“ in the Zone for the period of one year.
2. This Order shall become effective on the date it is signed by me.

Dated at TRIESTE, this 17th day of January 1953.

VONNA F. BURGER

Colonel Arty

Chief of Staff

for **T. J. W. WINTERTON**

Major General

Zone Commander

Ref. : LD/B/53/5

Notice No. 2

PRICES OF PETROLEUM PRODUCTS

I — FUEL OIL

As from 11 December 1952 the provisions of Notice No. 62 dated 21 August 1952 fixing the prices of petroleum products are hereby amended as follows:

A) Duty-paid and dutiable merchandise

Selling price to consumers for loose merchandise delivered free at coast establishments and loaded on railway tank-cars or motor tank-lorries of more than 10 tons.

	Duty-paid merchandise (turnover tax included)	Dutiable merchandise (turnover tax in addition)
	Lire per M/T	
FUEL OIL		
Heavy oil for furnaces and boilers (with distilled product not exceeding 20% at 300° C.)	15,500	13,780
Fluid (with distilled product not exceeding 20% at 300° C., viscosity less than 8 E at 50° C. and flowing at + 5° C.)	16,500	14,740
Fluid for motors	48,800	14,740
Diesel extra (40% of gas-oil and 60% of fluid oil for motors)	59,220	24,660

A charge of 1,000 Lire per ton may be collected in addition to the average transportation cost from the coast establishment in respect of loose fuel delivered free at the inland depot.

An additional Lire 1,500 per ton inclusive of barrel hiring cost may be collected for sale in barrels returnable to vendor.

B) Merchandise on which a reduced duty has been paid

Selling price to consumers for loose merchandise delivered free at coast establishments and loaded on railway tankers or motor-tankers of more than 10 tons.

Merchandise on
which a reduced
duty has been
paid
(turnover
tax included)
Lire per M/T

FUEL OIL FOR FURNACES AND BOILERS

(with distilled product not exceeding 20% at 300° C.):
Destined for thermo-electric power stations:

heavy oil.....	15,500
fluid (viscosity less than 8 E at 50° C. and flowing at + 5° C.)	16,500
Destined for calcium-cyanamide industry, the construction and maintenance of public roads, the production of natural solid bitumens, destruction of malarial mosquito larvae:	
heavy oil.....	14,930
fluid (viscosity at 50° C. less than 8 E and flowing at + 5° C.)	15,970

FUEL OIL FOR MOTORS

Destined for running railroad cars and trucks on State Railways:

fluid	15,970
Diesel extra (40% gas-oil and 60% fluid fuel oil for motors)	26,720
Destined to produce motive power in drilling work on petroleum research, for the operation of pumping machines, to generate, either directly or indi- rectly, electric power and directly to produce motive power by means of fixed motors in industrial and agricultural-industrial establishments, la- boratories, building yards:	
fluid	17,160
Diesel extra (40% gas-oil and 60% fluid fuel oil for motors)	27,910
Destined for calcium-cyanamide industry, the construction and maintenance of public roads, the production of natural solid bitumes and the destruction of malarial mosquito larvae:	
Diesel extra (40% gas-oil and 60% fluid fuel oil for motors)	26,720

A charge of Lire 1,000 per ton may be collected in addition to the average transportation cost from the coast establishment for loose merchandise delivered free at the inland depot.

An additional Lire 1,500 per ton inclusive of barrel hiring cost may be collected for sale in barrels returnable to the vendor.

II — AVIO PETROL

With effect from 11 December 1952, the maximum prices of „avio“ petrol are hereby fixed as follows:

A) For Civil Aircraft

	Duty-paid merchandise (turnover tax included)	
	Lire	HL.
	per Quintal	
TYPE 80 N.O.:		
Airports „A“	20,044	14,432
Airports „B“	20,322	14,632
Airports „C“	20,879	15,032

TYPE 100/130:

Airports „A“	20,669	14,882
Airports „B“	20,947	15,082
Airports „C“	21,503	15,482

Selling price for loose merchandise delivered free in the aircraft tank.

Category „A“ airports are those of Rome-Urbe, Rome-Ciampino, Milan-Linate, Milan-Malpensa.

Category „B“ airports are those of Cagliari, Catania, Gorizia, Naples-Capodichino, Palermo and Venice.

All other airports belong to Category „C“.

B) For other uses

	Duty-paid merchandise (turnover tax included)	
	Lire	HL.
	per Quintal	
TYPE 80 N. O.	19,141	13,782
TYPE AT 100/130	19,766	14,232

For loose merchandise delivered free at the depot by full motor tanker.

An additional 200 Lire per quintal, inclusive of barrel hiring cost, may be collected for sale in barrels returnable to the vendor.

Dated at TRIESTE, this 13th day of January 1953

Dott. E. D'AVANZO

Chief, Department of Finance

Ref. : LD/C/52/91

CONTENTS

Order

		Page
No. 5	Reduction of the contribution due by credit, insurance, and „servizi tributari appaltati“ concerns etc. to the „Cassa per il trattamento di richiamo alle armi degli impiegati privati“	13
No. 6	Amendment to regulations for the implementation of the code of navigation (Maritime Navigation)	14
No. 7	Liquidation of the Utilization of Resources Corporation	14
No. 8	Restriction in the use of nickel, copper, zinc and their alloys — Amendment to Order No. 170/1951	15

Administrative Order

No. 4	Appointment of liquidator of Utilization of Resources Corporation	16
No. 5	Appointment of the Board of Directors of Magazzini Generali di Trieste ..	16
No. 6	Appointment of a director for the „Istituto Nazionale per l'Assicurazione contro le Malattie“	17
No. 7	Appointment of a commissioner for the extraordinary management of „Ente Nazionale per l'Assistenza alla Gente di Mare“	18

Notice

No. 2	Prices of petroleum products	19
-------	------------------------------------	----